

JBL

CASQUE HIFI LIVE 400BT

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur www.communaute.darty.com





LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}



LIVE400^{BT}



LIVE500^{BT}



Google Assistant



amazon alexa

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}



LIVE400^{BT}

or



LIVE500^{BT}

x1

Charging cable



x1

Detachable audio cable with remote



x1

Warranty card, Warning card, Safety sheet, QSR, QSG



x1

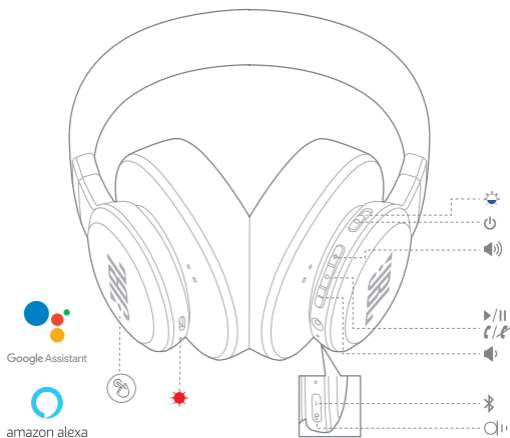
LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

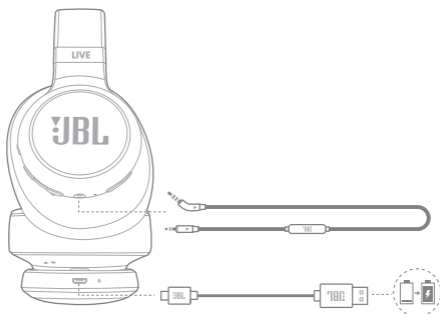
Guide de démarrage rapide

2 Overview

a. Buttons & LEDs



b. Connections



LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3 Bluetooth® Pairing

1. Turn on the headphone



2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on
3. Connect to bluetooth device



OR



Choose "JBL LIVE400BT"
to connect

Choose "JBL LIVE500BT"
to connect



FR

Connexion Bluetooth

1. Allumer le casque
ON (bouton coulissant)
2. Si vous vous connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « JBL LIVE400BT » pour se connecter
ou
Choisir « JBL LIVE500BT » pour se connecter

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

Bluetooth 연결

1. 헤드폰 켜기
켜기(슬라이드 버튼)
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 "JBL LIVE400BT" 선택
또는
연결할 "JBL LIVE500BT" 선택

CHS

蓝牙连接

1. 开启耳机
开启(滑动按钮)
2. 接通电源后,若第一次连接,耳机会自动进入配对模式。
3. 连接蓝牙设备
选择"JBL LIVE400BT"以连接
或
选择"JBL LIVE500BT"以连接

CHT

Bluetooth 連接

1. 開啟耳機
開啟(滑動按鈕)
2. 若是第一次連接,耳機將在通電後自動進入配對模式。
3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL LIVE400BT」以進行連接
或
選擇「JBL LIVE500BT」以進行連接

HE

חיבור Bluetooth

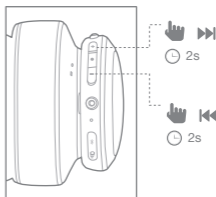
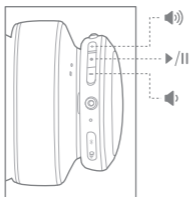
1. הפעל את האוזניות
הפעל (כפתור הזזה)
2. בחיבור בפעם הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי לאחר שהדלקו.
3. התחבר להתקן Bluetooth
בחר "JBL LIVE400BT" ליצירת חיבור
או
בחר "JBL LIVE500BT" ליצירת חיבור

AR

الاتصال عبر البلوتوث

1. شغل سماعة الرأس
تشغيل (زر انزلاقي)
2. إن كنت توصل السماعة لأول مرة، ستدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائيًا بعد أن يتم تشغيلها.
3. التوصيل بجهاز بلوتوث
اختر "JBL LIVE400BT" للاتصال
أو
اختر "JBL LIVE500BT" للاتصال

4 Controlling music

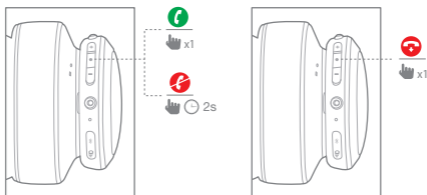


LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

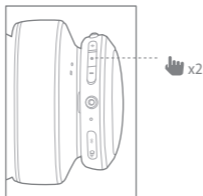
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5 Managing phone calls



6 Voice Assistant



7 Download My JBL Headphones APP



Get even more control and personalization of your listening experience with this free App.

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

Consiga todavía más control y personalización de su experiencia de escucha con esta aplicación gratuita.

Diese kostenlose App ermöglicht noch mehr Kontrolle und Personalisierung Deines Hörerlebnisses.

Otteni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

Gebruik deze gratis App voor personalisatie en nog meer controle over je luisterervaring.

Få enda mer kontroll og personalisering av lytteopplevelsen med denne gratis appen.

Saat vielä enemmän mahdollisuuksia hallita ja mukauttaa kuuntelukokemustasi täällä maksuttomalla sovelluksella.

Få ännu mer kontroll över och möjlighet att anpassa din lyssningsupplevelse med den här gratisappen.

Opnå endnu større kontrol og personlige tilpasningsmuligheder for din lytteoplevelse med denne gratis app.

Zyskaj nawet większą kontrolę i możliwość personalizacji doświadczenia, wykorzystując specjalną aplikację.

Ezzel az ingyenes alkalmazással még jobban irányíthatja és személyre szabhatja a zenehallgatási élményt.

Получите еще больше возможностей управления и персонализации при использовании наушников с помощью этого бесплатного приложения.

O My JBL Headphones é um aplicativo gratuito, que permite a você controlar melhor e personalizar ainda mais os seus fones.

Dapatkan kontrol dan personalisasi lebih tinggi atas pengalaman mendengarkan Anda dengan Aplikasi gratis ini.

この無料アプリでリスニングをさらに調整し、パーソナライズしてください。

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에게 맞게 설정할 수 있습니다.

想要打造更具个性化的聆听体验?立即拿起您的智能设备下载这款免费应用。

想要打造更具个性化的聆聽體驗?立即拿起您的智能設備下載這款免費應用。

קבלו שליטה והתאמות אישיות נוספות באמצעות היישומון החינמי

أضف المزيد من التحكم والتخصيص على تجربة الاستماع خاصتك مع هذا التطبيق المجاني.

8 The Google Assistant

a. To set up the Google Assistant

1. Connect your headphones to your mobile device
2. Set up your Google Assistant using your mobile device:

On your Android device, press and hold the home button to open the Google Assistant and follow the on-screen instructions.

On your iOS devices, open or download the Google Assistant app and follow the app instructions.



Note: The Google Assistant is available on eligible Android 6.0 devices* or later. For iOS devices, the Google Assistant app needs to be downloaded. Works on Lollipop, Marshmallow and Nougat Android Phones with Google Play Services, >1.5GB of memory and 720p or higher screen resolution.

For more information on what your Google Assistant can do, visit: assistant.google.com/platforms/headphones

b. To use your Google Assistant



Function	What to do
Talk to your Google Assistant	Press and hold the Action button to begin. Requires pairing with eligible phone and internet connection. For examples of questions and things you can do, visit: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Get your notifications	Touch the Action button.
Stop your Google Assistant	Double tap Action button.
Reply to a message (where available)	After receiving a message notification, touch and hold the Action button to respond. When you're done, release the button.

Note:

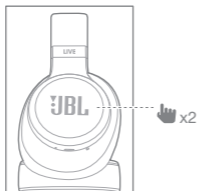
1. The Google Assistant isn't available in certain languages and countries.
2. If you want to turn on or off the Google Assistant, please download our JBL APP (see Section 7). You can select under Settings > Voice assistant > Google Assistant.

For countries without the Google Assistant, you can double tap the left ear cup to activate voice assistant.

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



FR

L'Assistant Google

a. Configuration de l'Assistant Google

1. Connectez vos écouteurs à votre appareil mobile
2. Configurez votre Assistant Google en utilisant votre appareil mobile : Sur votre appareil Android, appuyez sur la touche Accueil et maintenez-la enfoncée pour ouvrir l'Assistant Google puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Sur vos appareils iOS, ouvrez ou téléchargez l'application Assistant Google puis suivez les instructions de l'application.

Remarque : L'Assistant Google est disponible sur les appareils Android 6.0* ou ultérieurs. Pour les appareils iOS, il est nécessaire de télécharger l'application Assistant Google.

*Fonctionne sur les téléphones Android versions Lollipop, Marshmallow et Nougat avec les services Google Play, dotés de plus d'1,5 Go de mémoire et d'écrans d'une résolution de 720 pixels ou supérieure.

Pour plus d'informations sur les capacités de votre Assistant Google, rendez-vous sur : assistant.google.com/platforms/headphones

b. Utilisation de l'Assistant Google

Fonction	Quoi faire
Parler à votre Assistant Google	Pour commencer, appuyez sur la touche Action et maintenez-la enfoncée. Pour des exemples de questions et de choses que vous pouvez faire, rendez-vous sur : https://assistant.google.fr/platforms/phones/#headphones
Recevoir vos notifications	Touchez la touche Action.
Arrêter votre Assistant Google	Touchez deux fois la touche Action.
Répondre à un message (selon disponibilité de la fonction)	Après avoir reçu une notification vous indiquant que vous avez un message, touchez la touche Action et maintenez-la enfoncée pour pouvoir répondre. Lorsque vous avez terminé, relâchez la touche.

Remarque:

1. L'Assistant Google n'est pas disponible dans toutes les langues et dans tous les pays.
2. Si vous voulez activer ou désactiver l'Assistant Google, veuillez télécharger notre application JBL (voir la section 7). Vous pouvez sélectionner l'option dans Réglages > Assistant vocal > Assistant Google.

Dans les pays sans l'Assistant Google, vous pouvez taper deux fois sur l'oreillette gauche pour activer l'assistant vocal.

ES

El Asistente de Google

a. Para configurar el Asistente de Google

1. Conecta tus auriculares a tu dispositivo móvil
2. Configura el Asistente de Google mediante tu dispositivo móvil:
En dispositivos Android mantén pulsado el botón de inicio para abrir el Asistente de Google y sigue las instrucciones en pantalla.

En dispositivos iOS, abre o descarga la aplicación del Asistente de Google y sigue las instrucciones de la misma.

Nota: El Asistente de Google está disponible en dispositivos Android 5.0 Lollipop* o superior. Para dispositivos iOS, necesitas descargar la aplicación el Asistente de Google.

*Compatible con teléfonos Android con Lollipop, Marshmallow y Nougat con Google Play Services, con más de 1,5 GB de memoria y una resolución de pantalla de 720p o superior.

Para obtener más información sobre lo que puede hacer tu Asistente de Google visita: assistant.google.com/platforms/headphones

b. Para usar Google Assistant

Función	Qué hacer
Habla con tu Asistente de Google	Mantén pulsado el botón de acción para comenzar. Para ver ejemplos de preguntas y funciones, visita: https://assistant.google.com/platforms/headphones
Obtener notificaciones	Toca el botón de acción
Parar el Asistente de Google	Toca el botón de acción dos veces

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Fungerar på Android-telefoner med Lollipop, Marshmallow och Nougat med Google Play-tjänster, >1.5GB av minne och 720p eller högre skärmapplösning.

För mer information om vad Google Assistant kan göra, besök: Assistant.google.com/platforms/headphones

b. För att använda din Google Assistant

Funktion	Vad du kan göra
Prata med din Google Assistant	Tryck och håll nere knappen Action för att börja. Kräver parkoppling med lämplig telefon och internetanslutning. För exempel på frågor och saker att göra, besök: Assistant.google.com/platforms/headphones
Få dina meddelanden	Tryck på knappen Action.
Stoppa din Google Assistant	Dubbeltryck på knappen Action
Svara på ett meddelande (där det är lämpligt)	Efter att du får ett meddelande, tryck och håll nere knappen Action för att svara. Släpp knappen när du är klar.

Notera:

1. Google Assistant är inte tillgänglig på vissa språk och i vissa länder.

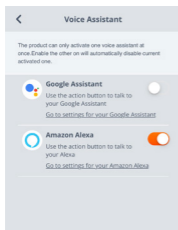
2. Om du vill slå på eller stänga av Google Assistant, ladda ned vår JBL-app (se avsnitt 7). Du kan välja under Inställningar > Röstassistent > Google Assistant.

För länder utan Google Assistant kan du dubbelklicka på den vänstra öronkåpan för att aktivera röstassistenten.



Amazon Alexa

1. Connect your headphones to your mobile device.
2. Download JBL APP and follow the app instructions, select Settings > Voice assistant > Amazon Alexa



3. On your mobile device, open or download the Amazon Alexa app and follow the app instructions.



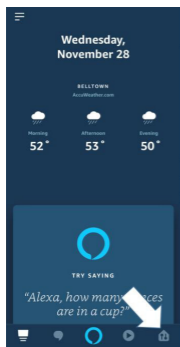
amazon alexa

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

4. In the Amazon Alexa App, navigate to the Device Page.



5. Click the **Plus (+)** button on the top right of the screen and select **'Add Device'**.
6. Select Headphones from the list and then choose your Live Series Headphones in the Available Devices section. Follow the rest of the instructions in the Alexa App to complete set up.
7. Alexa is now enabled on your device. Touch the action button and try one of the below utterances:



Things to try	Example of what to say
Talk to Alexa	"What's the weather?"
Play audio	"Play Niall Horan." Note: Amazon Music is set as the default music service, To change the default music service, use the Alexa app
Play audio from a specific music service	"Play NPR on IheratRadio."
Set a timer	"Set a timer for 5 minutes."
Discover more skills	"What new skills do you have?"
Stop Alexa	While Alexa is talking, press and release the Action button then say "Stop"

Note:

1. For more information and things to try with Alexa, visit: www.amazon.com/alexadevices and select 'Use Alexa'.
2. If you want to turn on or off the Amazon Alexa, please download our JBL APP (see Section 7). You can select under Settings > Voice assistant > Amazon Alexa.
3. Alexa is not available in all languages and countries.

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Amazon Alexa

1. Connectez votre casque sur votre appareil mobile.
2. Téléchargez l'application JBL et suivez ses instructions, sélectionnez Paramètres > Assistant vocal > Amazon Alexa.
3. Sur votre appareil mobile, ouvrez ou téléchargez l'application Amazon Alexa et suivez ses instructions.
4. Dans l'application Amazon Alexa, allez dans la page des appareils.
5. Cliquez sur le bouton **Plus (+)** dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionnez « **Ajouter un appareil** ».
6. Sélectionnez Casques dans la liste puis choisissez votre casque série Live dans la section des appareils disponibles. Suivez le reste des instructions de l'application Alexa pour terminer la configuration.
7. Alexa est désormais activée sur votre appareil. Touchez le bouton d'action et essayez l'une des expressions ci-dessous :

Choses à essayer	Exemples de ce que vous pouvez dire
Parler à Alexa	« Quel temps fait-il ? »
Diffuser du son	« Joue du Niall Horan. » Remarque: Amazon Music est défini comme service musical par défaut, pour changer de service musical par défaut, utilisez l'application Alexa
Diffuser du son depuis un service musical spécifique	« Jouer du NPR sur iHeartRadio. »
Définir un minuteur	« Mets un minuteur de 5 minutes. »
Découvrir d'autres Skills (compétences)	« Quelles nouvelles skills as-tu ? »
Arrêter Alexa	Pendant qu'Alexa parle, appuyez et relâchez le bouton Action puis dites « Stop ».

Remarque:

1. Pour plus d'informations et d'autres choses à essayer avec Alexa, visitez : www.amazon.com/alexadevices et choisissez « Utiliser Alexa ».
2. Si vous voulez activer ou désactiver Amazon Alexa, veuillez télécharger notre application JBL (voir la section 7). Vous pouvez sélectionner l'option dans Réglages > Assistant vocal > Amazon Alexa.
3. Alexa n'est pas disponible dans toutes les langues et tous les pays.

ES

Amazon Alexa

1. Conecta los auriculares al dispositivo móvil.
2. Descarga la aplicación JBL y sigue las instrucciones de la aplicación. Selecciona Ajustes > Asistente de voz > Amazon Alexa.
3. En el dispositivo móvil, abre o descarga la aplicación Amazon Alexa y sigue las instrucciones de la aplicación.
4. En la aplicación Amazon Alexa, ve a la página Dispositivo.
5. Haz clic en el botón del signo más **(+)** en la parte superior derecha de la pantalla y selecciona **"Añadir dispositivo"**.
6. Selecciona Auriculares en la lista y, a continuación, selecciona tus Live Series Headphones en la sección de dispositivos disponibles. Sigue el resto de instrucciones de la aplicación Alexa para completar la configuración.
7. A continuación, Alexa estará activada en el dispositivo. Toca el botón de acción y prueba alguna de las expresiones siguientes:

Cosas que puedes probar	Ejemplos de lo que puedes decir
Hablar con Alexa	"¿Qué tiempo hace?"
Reproducir audio	"Reproduce algo de Niall Horan." Nota: Amazon Music está configurado como servicio de música predeterminado. Para cambiarlo, utiliza la aplicación de Alexa.
Reproducir audio de un servicio de música específico	"Reproduce NPR en iHeartRadio".
Configurar un temporizador	"Pon un temporizador de 5 minutos".
Descubrir más habilidades	"¿Qué nuevas habilidades tienes?"
Detener Alexa	Mientras Alexa está hablando, pulsa el botón de acción y di "Para".

Nota:

1. Para obtener más información y cosas que puedes probar con Alexa, visita: www.amazon.com/alexadevices y selecciona "Usar Alexa".
2. Para activar o desactivar Amazon Alexa, descarga nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 7). Puedes seleccionarlo en Ajustes > Asistente de voz > Amazon Alexa.
3. Alexa no está disponible en todos los idiomas y países.

DE

Amazon Alexa

1. Schließe deinen Kopfhörer an dein Mobilgerät an.
2. JBL APP herunterladen und den Anweisungen der App folgen. Einstellungen > Sprachassistent > Amazon Alexa auswählen.
3. Öffne auf deinem Mobilgerät die Amazon Alexa App oder lade sie herunter und folge den Anweisungen der App.
4. Suche die Geräteseite in der Amazon Alexa App.
5. Klicke auf die **Plus (+)**-Taste oben rechts im Bildschirm und wähle **„Gerät hinzufügen“**.
6. Den Kopfhörer aus der Liste auswählen und dann "Live Series Headphones" im Abschnitt der verfügbaren Geräte auswählen. Die restlichen Anweisungen in der Alexa App befolgen, um die Einrichtung fertigzustellen.

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7. Jetzt ist Alexa auf deinem Gerät aktiviert. Tippe auf die Aktionstaste und sage einen der folgenden Sätze:

Möglichkeiten kennenlernen	Beispiele, was man sagen kann
Mit Alexa sprechen	„Wie ist das Wetter?“
Audio wiedergeben	„Spiele Niall Horan.“ Hinweis: Amazon Music ist als Standard-Musikdienst eingestellt. Zum Ändern des Standard-Musikdienstes kann die Alexa App verwendet werden.
Audio von einem bestimmten Musikdienst wiedergeben	„Spiele NPR auf IheratRadio.“
Timer einstellen	„Stell einen Timer auf 5 Minuten.“
Weitere Fähigkeiten kennenlernen	„Welche neuen Skills hast du?“
Alexa anhalten	Drücke und löse die Aktionstaste, während Alexa spricht und sage dann „Stopp“.

Hinweis:

- Weitere Informationen und Dinge, die man mit Alexa ausprobieren kann, findest du unter: www.amazon.com/alexadevices, wähle dort „Alexa verwenden“.
- Zum Ein- oder Ausschalten von Amazon Alexa muss die JBL APP heruntergeladen werden (siehe Abschnitt 7). Unter Einstellungen > Sprachassistent > Amazon Alexa ist dies auswählbar.
- Alexa steht nicht in allen Sprachen und Ländern zur Verfügung.

JP

Amazon Alexa

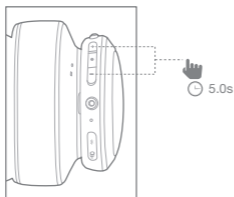
- o手持ちのモバイル・デバイスにヘッドホンを接続します
- JBLアプリをダウンロードしてアプリの指示に従い、設定>ボイス・アシスタント>Amazon Alexaを選択します。
- モバイル・デバイスでAmazon Alexaアプリをダウンロードして開き、アプリの指示に従います。
- Amazon Alexaアプリで、デバイスページに移動します。
- 画面右上のプラス(+)ボタンをクリックし、「**デバイスを追加する**」を選択します。
- リストからヘッドホンを選択し、次に利用可能なデバイス・セクションでライブシリーズ・ヘッドホンを選択します。これ以降も、Alexaアプリの指示に従って設定を完了します。
- これで、Alexaがお手持ちのデバイスで使用できるようになりました。アクションボタンにタッチして、以下の言葉の1つをお試しください。

Alexaでできること	話しかける内容の例
Alexaと話す	「今日の天気は？」
音楽を再生する	「ナイル・ホーランをかけて。」 注: Amazon Musicがデフォルトの音楽サービスとしてセットされています。デフォルトの音楽サービスを変更するには、Alexaアプリを使用します。
特定の音楽サービスからオーディオを再生する	「IheratRadioのNPRをかけて。」
タイマーをセットする	「タイマーを5分セットして。」
より多くの機能を楽しむ	「どれだけ新しいことができるの？」
Alexaを止める	Alexaが話している間にアクションボタンを押して離し、「ストップ」と言ってください

注:

- Alexaで試すことの詳細については、www.amazon.com/alexadevicesにアクセスして「Alexaを使う」を選択します。
- Amazon Alexaをオンまたはオフにしたい場合は、JBL APP(セクションAをご覧ください)をダウンロードしてください。Settings > Voice assistant > Amazon Alexaの順に選択することができます。
- 言語や国によってはAlexaが使用できないこともあります。

10 Factory reset



LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

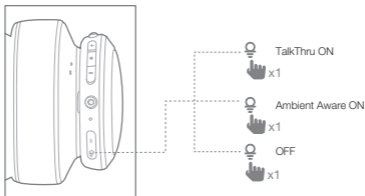
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

11 Ambient Aware & TalkThru

1. Short press once to activate TalkThru, which allows you to clearly hear others for quick conversations, without removing your headphones. You will hear your music volume level lower when TalkThru Technology is engaged.
2. Press once more to activate Ambient Aware, which allows you to hear your surroundings.
3. Press again to turn off TalkThru Technology.

Note: You can also turn on or off the Ambient Aware & TalkThru with our JBL APP (see Section 7).



FR Perception de l'environnement et mode vocal

1. Appuyez brièvement une fois pour activer TalkThru, le mode vocal, qui vous permet d'entendre clairement d'autres personnes pour de courtes conversations, sans retirer votre casque. Vous entendez le volume de votre musique diminuer lorsque la technologie TalkThru est active.
2. Appuyez une fois de plus pour activer l'adaptation au bruit ambiant, qui vous permet de percevoir votre environnement.
3. Appuyez une nouvelle fois pour désactiver la technologie TalkThru.

Remarque : vous pouvez également activer ou désactiver Ambient Aware et TalkThru avec notre application JBL (voir la section 7).

ES Ambient Aware y TalkThru

1. Presiona una sola vez para activar TalkThru, que permite escuchar claramente a otros para mantener conversaciones breves sin quitarte los auriculares. Mientras TalkThru esté activado, oírás la música con un volumen menor.
2. Pulsa una vez más para activar Ambient Aware, que te permite oír a tu alrededor.
3. Vuelve a pulsar para desactivar la tecnología TalkThru.

Nota: también puedes activar o desactivar Ambient Aware y TalkThru con nuestra aplicación JBL APP (consulta la sección 7).

DE Ambient Aware und TalkThru

1. Drücke die Taste kurz, um TalkThru zu aktivieren. Für schnelle Gespräche kannst Du mit dieser Funktion andere klar hören, ohne den Kopfhörer abnehmen zu müssen. Die Musik-Lautstärke ist bei aktivierter TalkThru Technologie etwas leiser.
2. Drücke die Taste erneut, um die Funktion Ambient Aware zu aktivieren, mit der du die Umgebungsgeräusche hören kannst.
3. Die Taste erneut drücken, um die TalkThru Technologie zu deaktivieren.

Hinweis: Mit der JBL APP lassen sich auch Ambient Aware & TalkThru ein- bzw. ausschalten (siehe Abschnitt 7).

IT Ambient Aware & TalkThru

1. Premere brevemente una volta per attivare la funzione TalkThru, che consente di ascoltare chiaramente gli altri per conversazioni rapide, senza dover togliere le cuffie. Quando la tecnologia TalkThru è attiva, il volume della musica si abbasserà.
2. Premere ancora una volta per attivare la funzione Ambient Aware, che consente di percepire i rumori ambientali.
3. Premere di nuovo il tasto per disattivare la funzione TalkThru.

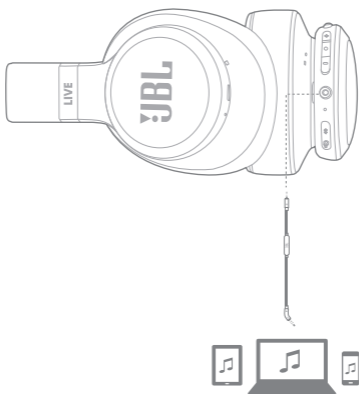
Nota: Con la nostra APP JBL Puoi anche attivare o disattivare la funzione Ambient Aware & TalkThru (vedi la Sezione 7).

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

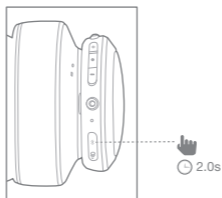
Guide de démarrage rapide

12 Wired listening mode



13 Seamlessly switch between devices

1. Pair and connect the headphone with the 1st bluetooth device (see Section 3 Bluetooth pairing)
2. Pair and connect the headphone with the 2nd bluetooth device



LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL LIVE400BT" to connect

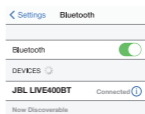
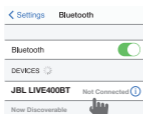
OR



Choose "JBL LIVE500BT" to connect



4. Go back to the bluetooth device list on the 1st device and select the headphone* to connect



Note: *JBL LIVE400BT or JBL LIVE500BT

Items to note:

- Maximum 2 devices can be connected simultaneously



- To switch music source, pause the music on the current device and select play on the 2nd device.
- Phone call will always take priority.
- If one device goes out of bluetooth range or powers off, you may need to manually reconnect the remaining device. See Section 13 Step 3.

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Commutation aisée entre les appareils

1. Coupler et connecter le casque avec le 1er dispositif (Voir la section 3 sur la connexion Bluetooth)
2. Coupler et connecter le casque avec le 2e dispositif Bluetooth
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « JBL LIVE400BT » pour se connecter
ou
Choisir « JBL LIVE500BT » pour se connecter
4. Retourner à la liste des périphériques Bluetooth sur le 1er appareil et sélectionner le casque* pour se connecter

Remarque : *JBL LIVE400BT ou JBL LIVE500BT

Éléments à noter:

- a. Un maximum de 2 appareils peuvent être connectés simultanément
- b. Pour modifier la source de musique, mettre en pause la musique sur le dispositif actuel et sélectionner lancer sur le 2e périphérique.
- c. Les appels téléphoniques ont toujours la priorité.
- d. Si un appareil est hors de portée de Bluetooth ou de est hors tension, vous devrez peut-être reconnecter manuellement le dispositif restant. Voir Section 13 Étape 3

ES

Intercambio perfecto entre dispositivos

1. Emparejar y conectar los auriculares con el primer dispositivo (consulte la sección 3 Conexión Bluetooth)
2. Emparejar y conectar los auriculares con el segundo dispositivo Bluetooth
3. Conexión con un dispositivo Bluetooth
Seleccione "JBL LIVE400BT" para conectarse
o
Seleccione "JBL LIVE500BT" para conectarse
4. Vuelva a la lista de dispositivos del primer dispositivo y seleccione los auriculares* para conectarse

Nota: *JBL LIVE400BT o JBL LIVE500BT

Elementos a tener en cuenta:

- a. Es posible conectar dos dispositivos simultáneamente como máximo
- b. Para cambiar la fuente de la música, pause la música en el dispositivo actual y seleccione la reproducción en el segundo dispositivo.
- c. Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
- d. Si un dispositivo sale del alcance de Bluetooth o se apaga, es posible que deba volver a conectar el otro dispositivo manualmente. Consulte la sección 13, paso 3.

DE

Nahtloser Wechsel zwischen verschiedenen Geräten

1. Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem ersten Gerät (siehe Abschnitt 3: Bluetooth-Verbindung)
2. Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem zweiten Bluetooth-Gerät
3. Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her
Wähle "JBL LIVE400BT" aus, um das Gerät zu verbinden
oder
Wähle "JBL LIVE500BT" aus, um das Gerät zu verbinden
4. Gehe zurück zu der Liste der Bluetooth-Geräte auf dem ersten Gerät und wähle den zu verbindenden Kopfhörer* aus

Hinweis: *JBL LIVE400BT oder JBL LIVE500BT

Anmerkungen:

- a. Es können maximal 2 Geräte gleichzeitig angeschlossen werden
- b. Um die Musikquelle zu wechseln, pausiere die Musikwiedergabe auf dem aktuellen Gerät und wähle 'Play' auf dem zweiten Gerät aus.
- c. Ein Telefonanruf erhält immer die Priorität.
- d. Falls ein Gerät den Bluetooth-Bereich verlässt oder sich ausschaltet, muss das andere Gerät eventuell manuell erneut verbunden werden. Siehe Abschnitt 13: Schritt 3.

IT

Passaggio immediato fra diversi dispositivi

1. Abbinare e collegare la cuffia col 1° dispositivo (vedere Sezione 3 Collegamento Bluetooth)
2. Abbinare e collegare la cuffia col 2° dispositivo bluetooth
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "JBL LIVE400BT" per collegare
o
Scegliere "JBL LIVE500BT" per collegare
4. Tornare alla lista dei dispositivi bluetooth sul 1° dispositivo e scegliere la cuffia* per collegarla

Nota: *JBL LIVE400BT o JBL LIVE500BT

Elemento da notare:

- a. E' possibile collegare in contemporanea massimo 2 dispositivi
- b. Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul 2° dispositivo.
- c. Le telefonate avranno sempre la priorità.
- d. Se un dispositivo va fuori dalla portata del Bluetooth o si spegne, potrebbe essere necessario ricollegare manualmente il dispositivo rimanente. Vedere Sezione 13, Passo 3

LIVE400BT / LIVE500BT

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

14 LED behaviour



EN

LED Status	Headphone mode
● On	🔊 Power on
● Fast	📶 BT Pairing
● On	📶 BT Connected
● Slow	🔋 Low Battery
○ Off	🔋 Charging Complete
● On	🔋 Charging in Progress
● Slow	🎧 TalkThru / Ambient Aware on

FR

État de la DEL	Mode casque
● Allumée	🔊 Marche
● Rapide	📶 Couplage au BT
● MARCHE	📶 Connecté au BT
● Lent	🔋 Batterie faible
○ Éteinte	🔋 Rechargement terminé
● MARCHE	🔋 Rechargement en cours
● Lent	🎧 TalkThru / Ambient Aware actifs

ES

Estado del LED	Modo de auriculares
● Encendido	🔊 Encendido
● Rápido	📶 Emparejamiento BT
● Encendido	📶 BT conectado
● Lento	🔋 Batería baja
○ Apagado	🔋 Carga completa
● Encendido	🔋 Carga en curso
● Lento	🎧 TalkThru/Ambient Aware activados

DE

LED-Status	Kopfhörer-Modus
● AN	🔊 Engeschaltet
● Schnell	📶 BT-Koppeln
● Ein	📶 BT verbunden
● Langsam	🔋 Niedriger Akkustand
○ Aus	🔋 Aufladevorgang abgeschlossen
● Ein	🔋 Wird aufgeladen
● Langsam	🎧 TalkThru / Ambient Aware ein

IT

Stato LED	Modalità cuffia
● On	🔊 Accensione
● Veloce	📶 Abbinamento BT
● On (Accesso)	📶 BT collegato
● Lento	🔋 Batteria quasi scarica
○ Off	🔋 Ricarica completata
● On (Accesso)	🔋 Ricarica in corso
● Lento	🎧 TalkThru / Ambient Aware attivi

NL

LED-status	Hoofdteléfonomodus
● Aan	🔊 Voeding inschakelen
● Snel	📶 BT-koppelen
● Aan	📶 BT aangesloten
● Langzaam	🔋 Zwakke batterij
○ Uit	🔋 Opladen voltooid
● Aan	🔋 Bezig met opladen
● Langzaam	🎧 TalkThru / Ambient Aware in

NO

LED-status	Hodetelefon-modus
● På	🔊 Strøm på
● Rask	📶 BT-paring
● På	📶 BT-tilkoblet
● Langsom	🔋 Lavt batterinivå
○ Av	🔋 Lading fullført
● På	🔋 Lading pågår
● Langsom	🎧 TalkThru/Ambient Aware på

FI

Merkkivaaton tila	Kuulokettilä
● Päällä	🔊 Laiteessa on virta
● Nopea	📶 BT-yhteyden muodostaminen
● Päällä	📶 BT-kytketty
● Hidas	🔋 Akku lähes tyhjä
○ Pois	🔋 Lataus valmis
● Päällä	🔋 Lataus meneillään
● Hidas	🎧 TalkThru / Ambient Aware päällä

SV

LED-status	Som hörulur
● På	🔊 Strömmen på
● Snabbt	📶 Bluetooth-parkoppling
● På	📶 Bluetooth ansluten
● Långsamt	🔋 Låg batteriladdning
○ Av	🔋 Laddningen färdig
● På	🔋 Laddningen pågår
● Långsamt	🎧 TalkThru / Ambient Aware på

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

JBL LIVE400BT

- Driver size: 40mm
- Dynamic frequency response range: 20Hz-20kHz
- Sensitivity: 106dB SPL@1kHz/1mW
- Max input power: 15mW
- Transmit sensitivity: -19dBV@1kHz/Pa
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Profile version: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth version: V4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V DC, 700mAh)
- Charging time: 2 hours
- Music play time with BT on: Up to 24 hours
- Weight: 185.8g

JBL LIVE500BT

- Driver size: 50mm
- Dynamic frequency response range: 18Hz-20kHz
- Sensitivity: 108dB SPL@1kHz/1mW
- Max input power: 15mW
- Transmit sensitivity: -19dBV@1kHz/Pa
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Profile version: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Bluetooth version: V4.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V DC, 700mAh)
- Charging time: 2 hours
- Music play time with BT on: Up to 30 hours
- Weight: 231.6g

FR

JBL LIVE400BT

- Taille de l'enceinte : 40 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 20Hz-20kHz
- Sensibilité : 106dB SPL@1kHz/1mW
- Pression sonore max. : 15mW
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -19
- Impédance : 32ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 - 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Version Bluetooth : v4.2
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3.7V DC, 700mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 24 heures
- Poids : 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Taille de l'enceinte : 50 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 18 Hz-20 kHz
- Sensibilité : 108dB SPL@1kHz/1mW
- Pression sonore max. : 15mW
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -19
- Impédance : 32ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 - 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2 402 GHz-2,48 GHz
- Profils Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Version Bluetooth : v4.2
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3.7V DC, 700mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 30 heures
- Poids : 231,6 g

ES

JBL LIVE400BT

- Tamaño de la unidad: 40 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 20Hz-20kHz
- Sensibilidad: 106dB SPL@1kHz/1mW
- SPL máximo: 15mW
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3.7V DC, 700mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: Hasta 24 horas
- Peso: 185,8 g

JBL LIVE500BT

- Tamaño de la unidad: 50 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 18 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 108dB SPL@1kHz/1mW
- SPL máximo: 15mW
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -19
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Versión de Bluetooth: V4.2
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3.7V DC, 700mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: Hasta 30 horas
- Peso: 231,6 g

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пользовательские наушники
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	2 года

Товар сертифицирован:



Дата производства:

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Сервис Alexa доступен не во всех регионах и не на всех языках. Данный сервис не поддерживается в России.

LIVE400^{BT} / LIVE500^{BT}

Quick Start Guide

Guia de démarrage rapide



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android, Google Play, the Google Play logo and related marks and logos are trademarks of Google LLC. The Google Assistant is not available in certain countries and languages. Availability and performance of certain features, services and applications are device and network dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.